

这部书稿最重要的特色是采用当代语言学理论，特别是构式语法

汉语双宾构式 句法语义研究

林艳
◎ 著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

中央高校基本科研业务费专项资金资助

Supported by “the Fundamental Research Funds for the Central Universities”

汉语双宾构式句法语义研究

林 艳 / 著



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语双宾构式句法语义研究 / 林艳著. — 北京:
北京语言大学出版社, 2013.5
ISBN 978-7-5619-3508-8

I. ①汉… II. ①林… III. ①汉语—双宾语—句法—
研究 IV. ①H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 099267 号

书 名: 汉语双宾构式句法语义研究
HANYU SHUANGBIN GOUSHI JUFA YUYI YANJIU
责任印制: 姜正周

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 010-82303650 / 3591 / 3651
编辑部 010-82303647 / 3592 / 3395
读者服务部 010-82303653 / 3908
网上订购电话 010-82303668
客户服务信箱 service@blcup.com
印 刷: 北京京华虎彩印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷
开 本: 710 毫米 × 1000 毫米 1/16 印张: 19
字 数: 260 千字
书 号: ISBN 978-7-5619-3508-8 / H · 13082
定 价: 49.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 010-82303590

序

2007年林艳来复旦大学做博士后，我是她的联系老师。2009年她从中文站出站，她的博士后出站工作报告是《双宾构式的认知语义研究》，我当时觉得她的这篇工作报告内容丰富、研究深入，具有前沿性，写得相当成功。出站后，她又在这个工作报告的基础上，进一步修改补充、博采众长、精雕细琢，更上一层楼，写成现在的书稿《汉语双宾构式句法语义研究》，令人刮目相看。

这部书稿最重要的特色是采用当代语言学理论，特别是构式语法理论，来研究现代汉语的“双宾构式”。书稿侧重于解释性，而非描写性。作者通过研究现代汉语的“双宾构式”，来验证构式语法理论等当代句法学理论，并指出它们的不足之处，从而不仅大大加深了对现代汉语双宾构式的研究，同时也丰富了语言学理论。

现在流行的语言学理论几乎都来自西方，例如生成语法、配价语法、格语法、构式语法、语法化等句法学理论，而非中国固有。研究现代汉语不得不借助这些外国语言学理论，这也是许多作者刻意追求的。但是要把外国语言学理论与汉语研究有效地结合起来，并且有所创获，也并非易事。要达到这一目标，我想至少要具备三个条件：一是必须充分理解外国语言学

理论，一知半解，往往误事。二是必须要有汉语和外语的个案比较研究。所谓“理论”应该有“普适性”，但是因为这些句法理论几乎大都是以外语，特别是英语的语言事实为基础的。当然也有例外，例如类型学、认知语言学等。它们是否适用于汉语，或者说适用的程度如何，还是要验证的。生搬硬套，也往往误事。三是通过汉语研究，尽可能补充、修改这些理论，使之更丰富，更有普适性。

作者及其“双宾构式”研究成果可以说达到了上述三个境界。她的英文造诣很高，我原来想当然，以为她大学本科应该是英语专业出身，但是近日才知道她大学本科读的是中文系，同时用心学英语，硕士阶段托福和 GRE 都考了高分。在北师大攻读博士期间又研读过一系列语言学名著，像 Croft、Talmy、Goldberg 的著作，读的都是英文原著。所以，进入博士后阶段，她已具备吃透这些外国理论的有利条件，也确实能熟练驾驭这些理论。并且她很重视汉语和英语的个案对比研究，曾出版《英汉词汇理据性及应用研究》一书（中国书籍出版社，2009 年），本书第十一章即是《汉英语双宾构式的共性和差异》。作者一方面采用现在流行的句法理论来研究汉语的双宾构式，另一方面也非常重视从汉语的事实出发，验证和发展这些外来的理论。例如本书探讨了构式的生成过程和机理、构式与动词的匹配和互动、动词进入构式的条件等。

总之，本书可以说是将外国语言学理论和汉语研究相结合的范例，故我乐意为之作序。

游汝杰

于 2013 年春

前言

本书在深入研究认知语言学理论的基础上,充分参阅国内外相关研究成果,采用形式与意义相结合、描写与解释相结合、定量与定性相结合等研究方法,对汉语双宾构式的深层语义生成机制进行挖掘。同时采用科学的调查方法(包括查阅相关文献、查找资料、语料库分析等),对汉语双宾构式的认知语义结构进行深入考查,并在此基础上借助理论分析,通过对双宾构式动词和构式之间的互动和整合模式的考查,在构式语法理论和生成整体论背景下全面研究双宾构式。

本书所进行的研究是侧重于解释性的,构建了一系列构式语法分析框架,并运用双宾构式来验证这些分析框架和模型。如运用“生成整体论”来解释双宾构式的生成过程和机制,建立双宾构式义和动词义的整合和互动分析模型,分析双宾构式的语义特征和动词语义特征的整合和互动模式,研究能进入双宾构式的动词类型,以及双宾构式的句法联接规则。

第一章是双宾构式研究历程及理论背景综述。本章全面梳理了汉语语法分析中的双宾构式问题,总结了传统语法学、结构主义语言学、生成语法、配价语法、认知语言学、类型学等语言学理论对双宾构式的研究成果;分析了当前汉语语法在双宾构式问题上的焦点问题,指出已有研究方法的问题所在,并提出本书的研究思路与框架、本书的研究方法和深入研究的内容。

第二章是双宾构式的界定。本章试图解释以下几个问题:

1. 双宾构式的范围到底有多大?这其实是双宾构式的界定问题,对这个问题还没有达成共识。

2. 如何分析这一如“张先生打碎了他四个杯子”歧义句式? 这牵涉到动词后两个名词的句法语义关系问题。

3. 能进入双宾构式的动词的标准是什么? 比如索取类动词带两个名词的结构算不算双宾构式?

4. 双宾构式结构层次是怎样的? 是述宾结构带宾语还是两个宾语分别与述语发生联系?

第三章分析双宾构式的事件结构。本章首先分析作为双宾构式经验基础的事件结构。我们认为由双宾动词记录和表达的双宾构式“领属关系转移事件”是一个复杂的事件, 由“致使转移”事件和“成功转移”事件整合而成, 其典型意义是“施事者有意地把受事转移给接受者, 这个过程是在发生的现场成功地完成的”。当动作行为完成以后在两个名词性论元(NP2 / NP3)之间形成或消失了领属关系。动词及其参与者构成一个个事件, 形成一定的模式并通过语言形式表达出来。双宾小句激活的是多个而不是一个事件结构: 首先是致使结构, 大致相当于构式语法的论元结构; 其次, 多数情况下还包含一个运动结构, 强调动作本身而非动词; 最后还有一个空间结构, 表示客体的领属关系。我们的研究表明, 在自然语言的句法—语义接口层面, 事件结构和句法结构之间确实存在着映射关系。语义上, 汉语双宾句是由一个致使转移子事件和一个成功转移子事件构成的复杂致使性转移事件结构, 双宾句所具有的种种限制条件正是致使性转移事件结构在句法上的投射使然。完成性是双宾句句法限制的关键条件, 可以通过多种句法手段得到满足。

第四章分析和论述双宾构式构式义和动词义的互动与整合。本章通过语言学界对陆俭明先生提出的一个问题“为什么相同的词类序列、相同的词语、相同的构造层次, 而且相同的内部语法结构关系, 甚至用传统的眼光来看还是相同的语义结构关系却还会造成不同的句式, 表示不同的句式意义”的答案的争论, 引出对 Goldberg 构式语法理论的阐述, 进而

通过分析词汇中心主义和构式语法两个语言学流派观点的分歧,引出构式语法理论的不足之处。通过对 Goldberg 构式语法理论的改良,提出了新的构式义和动词义匹配和互动的模型,并运用这个模型来分析双宾构式义和动词义的匹配。我们认为双宾构式中构式义和动词义的匹配和互动有以下三个层次:(1)双宾构式中构式论元与动词参与者的角色融合;(2)动词的上下位义(即L—意义和P—意义)分别和抽象的构式义、具体的构式义相匹配;(3)双宾构式中动词语义特征和构式语义特征的对应。

第五章分析了能进入双宾构式的动词类型。本章首先讨论了双宾构式的句式语义特征:双宾构式都表示“领属关系转移”;双宾构式的整体意义要求三个强制性成分与动词同现;施动者对事件有较强的控制力。然后讨论了进入双宾构式的动词的语义特征:[+转移][+双及物],说明生成整体论范式下进入双宾构式的动词是一个小整体,与双宾构式之间是动态整合关系。在此基础上,本章分别从意义和配价两方面对进入双宾构式的动词类型的语义特征进行了讨论,旨在说明双宾动词不能等同于三价动词,并不是所有的三价动词都可以进入双宾构式,二价动词在符合条件的情况下也可以进入双宾构式。无论三价动词还是二价动词,它们能够进入双宾构式的条件是要蕴含双宾构式的语义特征,动词和构式之间形成动态整合关系。

第六章分析双宾构式对双宾动词及构式论元的语义制约。本章运用构式语法理论和隐喻理论来分析双宾构式的语义构成和语义特征,旨在归纳与发现双宾构式诸多语义之间的关联性,以及这些语义特征之间的兼容和匹配。我们认为,双宾构式本身具有独立的整体意义,无法从组成句子的词语的意义、词语之间的结构关系推导出来。因此,可以采取一种自上而下的研究思路,在分析双宾构式的认知经验基础上,总结与归纳双宾构式的语义构成和语义特征、双宾动

词的原型语义特征。在此基础上,分析制约双宾构式成立的因素——进入双宾构式的动词特点;然后分析双宾构式论元的语义特征,双宾构式与双宾构式论元之间的语义互动关系,以及双宾构式三个论元之间的语义的兼容和匹配;最后,以实例分析影响双宾构式成立的认知因素:英汉给予类动词和投掷类动词的句法表现和语义阐释。

第七章研究双宾构式的典型性。首先总结双宾构式的语义判定标准,给双宾构式分类,认为双宾构式是一个连续统。在此基础上,分析双宾构式句式之间以及句式内部的典型性问题,认为现代汉语的双宾构式的各个类别之间存在着家族之间的相似性。如果把汉语的双宾构式看做一个在形式上是一个动词后面带两个名词性成分的相对封闭的句式系统的话,那么这个句式系统内部的句式就存在着一个由典型到比较典型到最不典型的连续统,在这个连续统中最不典型的双宾句和这个系统之外的另外一种句式之间又存在着相似性。那么典型的双宾句和不典型的双宾句虽然在表层句法形式上有比较大的一致性,实际上不完全一致。在语义上的差别主要体现在谓语动词的词汇语义类型上。

第八章论述双宾构式的生成机制与句法联接。本章首先界定了双宾构式的构式义,提出双宾构式的构式义是“主语的动作行为使间接宾语和直接宾语之间领属关系转移”。接着又分析了双宾构式的特点:双宾构式义具有主观性和有界性。在此基础上,提出运用事件结构理论解释双宾构式的具体生成过程,认为语法规则是现实规则通过认知投射到语言中的结果,双宾构式表示客体的领属关系转移。最后,本章在比较词汇语义学、认知语义学、认知语法等语言学流派关于句法联接理论的基础上,提出关于句法联接理论的观点——句法联接的认知基础是事件结构,并分析了基于事件结构的双宾构式的语义关系对双宾构式论元结构整合的影响。认为双宾构式是多个事件套合的复杂事件结构,在这个复杂事件结构中,原型施事实现为主语,原型受事实现为宾语。

第九章总结和分析汉英语双宾构式的共性和差异。英汉双宾语句并不是完全对等的，它们之间存在一些共性，也存在不少差异。由于两种语言的运作机制不同，构式与进入其内的动词有不同的互动，遂产生下列异同：英语双宾语构式有给予义，汉语双宾语构式引发两个传承构式，其构式义分别为“给予”和“索取”。句法结构反映了人的概念结构和对世界的识解方式，包含相同概念内容的句式也会因为对事件的识解方式不同而导致意义上的差别，英汉双宾构式的差异体现了英汉民族认知和意义的不同。

本书所进行的研究是侧重于解释性的，构建了一个构式语法分析框架，并运用双宾构式来验证这个分析框架和模型。本书具有以下研究特点：（1）所进行的研究全面运用构式语法理论。（2）所进行的研究对构式语法进行了改进。本书的实用价值体现在：（1）构式语法在语言教学中的运用。（2）为自然语言处理提供学术支持。

本书的不足之处：（1）在写作过程中，由于时间限制，没有展开对大规模语料库的详尽分析。（2）本书研究的初衷是基于构式的三个平面的研究，但在研究过程中，重点放在了双宾构式的语义和句法联接规则的探讨上，对双宾构式的语用研究着力不多。

林 艳

2013年3月

目 录

第一章 双宾构式研究历程及理论背景综述 / 1

1.1 汉语语法分析中的双宾构式问题 / 1

- 1.1.1 传统语法学背景下的双宾句研究 / 1
- 1.1.2 结构主义语言学对双宾句研究的深化 / 2
- 1.1.3 生成语法、配价语法对双宾句式的研究 / 4
- 1.1.4 认知语言理论背景下的汉语双宾构式分析 / 11
- 1.1.5 类型语言学对双宾构式的研究 / 14

1.2 当前汉语语法在双宾构式问题上的焦点问题 / 18

- 1.2.1 名称：双宾结构还是双及物结构 / 18
- 1.2.2 范围：双宾构式外延的大小 / 18
- 1.2.3 分类：内部小类的划分 / 20
- 1.2.4 双宾语句句法结构的争论：两分还是三分 / 21
- 1.2.5 语义关系的判断：结构赋义与词汇语义的关系 / 22

1.3 已有研究方法的问题所在 / 24

- 1.3.1 没有建立起双宾构式分类标准 / 24
- 1.3.2 缺乏严格的判定标准 / 25
- 1.3.3 双宾构式类型的本体研究还不够 / 25
- 1.3.4 描写较多，解释不足 / 25
- 1.3.5 双宾构式类型的对比研究不够 / 26

1.4 本书的研究思路与框架 / 26

1.5 本书的研究方法 / 30

1.5.1 形式与意义相结合 / 30

1.5.2 描写与解释相结合 / 30

1.5.3 定量与定性相结合 / 30

1.6 本书深入研究的内容 / 31

1.7 本书的术语 / 31

1.8 本书的语料来源 / 32

第二章 双宾构式的界定 / 33

2.1 传统双宾语句的定义 / 33

2.2 双宾语句范围的扩大 / 35

2.2.1 动词支配关涉的对象是同一类事物 / 35

2.2.2 双宾语句中, 第二个宾语可以是谓词性的 / 35

2.2.3 动词支配涉系的两个对象之间存在着某种结构关系 / 36

2.2.4 “准双宾语”的说法 / 36

2.3 句法上鉴别双宾语真伪的有效途径 / 37

2.3.1 主谓短语作宾语不是双宾语 / 37

2.3.2 呼语不能进入双宾语之列 / 37

2.3.3 双宾语一般不能省略 / 38

2.3.4 “称……为”格式不是双宾语 / 38

2.3.5 主谓短语作主语的句子没有双宾语 / 38

2.3.6 偏正短语作宾语不是双宾语 / 39

2.3.7 介宾短语不能引起双宾语 / 39

2.3.8 兼语式不能进入双宾语范围 / 40

2.4 双宾语句的范围 / 40

2.4.1 典型句式 NP1+V+NP2+NP3 / 40

2.4.2 动量类、时量类和度量类双宾句不成立 / 43

2.5 “索取义”双宾语句的合法性问题 / 45

- 2.5.1 “索取义”双宾语句和“给予义”双宾语句表达共同的句式义 / 47
- 2.5.2 “索取义”双宾语句与典型的“给予义”双宾语句结构上一致 / 48
- 2.5.3 “索取义”双宾语句的两个宾语间不存在句法的领属关系 / 48
- 2.5.4 两个宾语之间语义上的领属关系“可让渡”的是双宾语句，“不可让渡”的是单宾语句 / 50

第三章 双宾构式的事件结构分析 / 52

3.1 事件结构理论的相关内容 / 53

- 3.1.1 事件结构的含义 / 53
- 3.1.2 事件结构和句法结构的相互关系 / 55
- 3.1.3 生成学派的事件结构分析方法 / 58
- 3.1.4 认知功能学派的事件结构分析方法 / 61

3.2 双宾构式的事件结构分析 / 66

- 3.2.1 双宾构式映射领属关系转移事件 / 66
- 3.2.2 双宾结构是多个事件结构的叠加：致使转移 + 成功转移 → 领属关系的变化 / 68
- 3.2.3 双宾构式中多个事件结构重叠的机制 / 70

3.3 双宾构式事件的原型语义特征 / 76

- 3.3.1 致使转移子事件的原型语义特征 / 76
- 3.3.2 成功转移子事件的原型语义特征 / 76
- 3.3.3 致使转移子事件与成功转移子事件的关系 / 78
- 3.3.4 领属关系转移事件体现三种关系 / 79

3.4 双宾构式事件结构的句法表达的要求 / 80

3.4.1 影响双宾语句表征完成事件的要素 / 81

3.4.2 完成性是双宾句句法限制的关键条件 / 85

第四章 构式义和动词义的互动与整合 / 87

4.1 问题的提出 / 87

4.2 构式语法 (Construction Grammar) 理论的进步与局限 / 89

4.3 基于认知框架的动词意义、构式意义 / 97

4.4 Goldberg关于动词意义与构式意义的相互作用的论述 / 97

4.5 词汇中心主义与Goldberg的观点的分歧 / 100

4.6 构式义和动词义关系的阐述 / 102

4.6.1 句子意义是由构式赋予而与动词无关吗 / 102

4.6.2 为什么特定构式总是伴随着特定的动词出现 / 103

4.6.3 构式对进入构式中的动词的选择限制条件是什么 / 104

4.7 构式义和动词义的整合模型 / 104

4.7.1 动词的两种意义: L—意义和 P—意义 / 106

4.7.2 两种构式语义 / 109

4.7.3 两种构式语义与两种动词意义的对应 / 110

4.8 利用构式义与动词义匹配和互动的模型来解释双宾构式中动词和构式之间互动关系的三个层次 / 110

4.8.1 双宾构式中构式论元与动词参与者的角色融合 / 111

4.8.2 动词的上下位义分别和抽象的构式义、具体的构式义相匹配 / 112

4.8.3 双宾构式中动词语义特征和构式语义特征的对应 / 114

4.9 小结 / 115

第五章 能进入双宾构式的动词类型 / 116

5.1 双宾构式的句式语义特征 / 117

5.1.1 双宾构式都表示“领属关系转移” / 117

5.1.2 双宾构式的整体意义要求三个强制性成分与动词同现 / 118

5.1.3 施动者对事件控制力的强弱是决定动词能否进入双宾构式的重要原因 / 119

5.2 能进入双宾构式的动词蕴含双宾构式的语义特征 / 121

5.2.1 生成整体论范式下进入双宾构式的动词是一个小整体, 与双宾构式之间是动态整合关系 / 121

5.2.2 能进入双宾构式的动词的语义特征 / 122

5.2.3 双宾动词和三价动词并不是等价的 / 123

5.2.4 二价动词也可以进入双宾句 / 125

5.3 能够进入双宾构式的动词类型分类 / 126

5.3.1 双宾动词的指向分类 / 126

5.3.2 双宾动词的意义分类 / 128

5.3.3 双宾动词指向分类与意义分类的对应 / 130

5.4 能进入双宾构式的意义类型: 给予类与索取类双宾动词 / 131

5.4.1 能进入双宾构式的动词类型 / 131

5.4.2 给予类双宾动词与索取类双宾动词的区别 / 136

5.5 能进入双宾构式的配价类型: 三价动词与二价动词 / 137

5.5.1 三价动词与双宾构式 / 137

5.5.2 二价动词与双宾构式 / 139

5.5.3 三价动词和二价动词构成的双宾构式的差异 / 143

5.6 小结 / 144

第六章 双宾构式对双宾动词及构式论元的语义制约 / 145

6.1 双宾构式的构式义界定 / 145

6.2 双宾构式的语义特征 / 148

6.2.1 [+ 转移性] / 148

6.2.2 [+ 方向性] / 149

6.2.3 [+ 终点性] / 151

6.2.4 [+ 主观性] / 154

6.3 双宾动词的原型语义特征 / 156

6.3.1 [+ 途径性] / 157

6.3.2 [+ 速致性] / 158

6.3.3 [+ 施力性] / 160

6.4 制约双宾构式成立的因素——进入双宾构式的动词特点 / 162

6.4.1 动词义与构式义的相容 / 162

6.4.2 动词义与构式义的互动 / 164

6.4.3 能够进入双宾构式的动词特点 / 166

6.5 双宾构式论元的语义特征 / 168

6.5.1 双宾构式与双宾构式论元之间的语义关系 / 168

6.5.2 双宾构式论元的原型特征 / 169

6.6 双宾构式三个参与者论元之间的关系 / 174

6.6.1 NP1 对 NP3 的支配性 / 174

6.6.2 NP1 与 NP2: 主动送人 / 物体转移 / 175

6.6.3 NP2 与 NP3: 领属关系的形成或消失 / 175

6.6.4 论元之间关系的扩展 / 177

第七章 双宾构式的典型性研究 / 180

7.1 双宾构式的判定与分类 / 180

7.1.1 双宾构式的语义判定标准 / 180

7.1.2 双宾构式的分类 / 184

7.2 双宾句式是一个连续统 / 190

7.2.1 双宾构式的原型特征 / 190

7.2.2	双宾句式是一个连续统 / 192
7.3	汉语广义给予类和广义索取类双宾构式的具体句式之间的典型性问题 / 195
7.4	汉语双宾构式句式内部的典型性问题 / 201
7.4.1	广义给予类双宾构式内部的典型性问题 / 201
7.4.2	广义索取类双宾构式内部的典型性问题 / 206
第八章	双宾构式的生成机制与句法联接 / 210
8.1	构式生成观：“生成整体论”的哲学基础 / 211
8.1.1	系统整体论的内涵及其缺陷 / 211
8.1.2	生成整体论的主要观点 / 213
8.1.3	运用生成整体论来解释汉语双宾构式的生成过程 / 214
8.2	事件结构是双宾构式生成的直接动因 / 217
8.3	句法联接理论概述 / 219
8.3.1	词汇语义学关于句法联接理论的主要观点 / 220
8.3.2	认知语义学关于句法联接理论的主要观点 / 221
8.3.3	认知语法关于句法联接理论的主要观点 / 222
8.4	Goldberg构式语法关于句法联接理论的主要观点 / 223
8.4.1	句法与语义的联接没有普遍规则 / 223
8.4.2	许多用转换来联系的构式并无相同的真值条件可言 / 225
8.5	句法联接的基础是事件结构 / 226
8.5.1	事件结构是句法语义接口 / 226
8.5.2	事件的概念化 / 228
8.5.3	主宾语和事件角色类型的密切关系 / 229
8.5.4	用事件角色类型定义主宾语 / 230
8.5.5	句法结构反映的是复杂事件结构的重叠 / 231